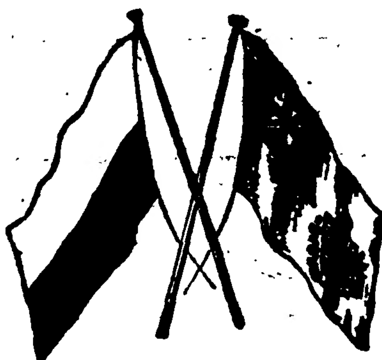
(A) A.S.

Polish Fraternal Aid Society of St. John Cantius

DEDICATION PROGRAM



1936

WINNIPEG - - - MANITOBA

COR. ARLINGTON & MOUNTAIN

848 MAIN ST.
WINNIPEG, MAN.

Memorial Booklet

PUBLISHED ON THE OCCASION OF THE OPENING OF

NEW DOMICILE

DECEMBER, 13th., 1936



Polish Fraternal Aid Society of St. John Cantius

Winnipeg, Man.

Published by POLISH PRESS LTD. — 848 Main Street, Winnipeg, Man.
Under the supervision of
K. BLONSKI, J. KOZIARSKI, D. KIREJCZYK

OBECNY ZARZĄD TOW. ŚW. JANA KANTEGO.

SOBOTKIEWICZ MICHAŁ — Prezes
KOZIARSKI JULJAN — Wice-Prezes
BŁOŃSKI K. — Sekretarz Protokółowy
KIREJCZYK D. — Sekretarz Finansowy
KAPUSTA W. — Skarbnik.

Komisja Rewizyjna

DURBACZ J. —— SOBKOWICZ F. —— JURKOWSKI JAN.

Komisja Inspekcji Chorych

Żeńska	Męska.
WALUS M.	BERBEKA S.
FUDYMA A.	SZOZDA F.
GÓRSKA Z.	ZAHUTA M.
KRAFT K.	TRONIAK S.

Komisja Administracyjna

STEPNIUK J. —— BURGHARDT J. —— LISOWSKI J.
DUDEK HELENA —— GÓRNIAK MARJA

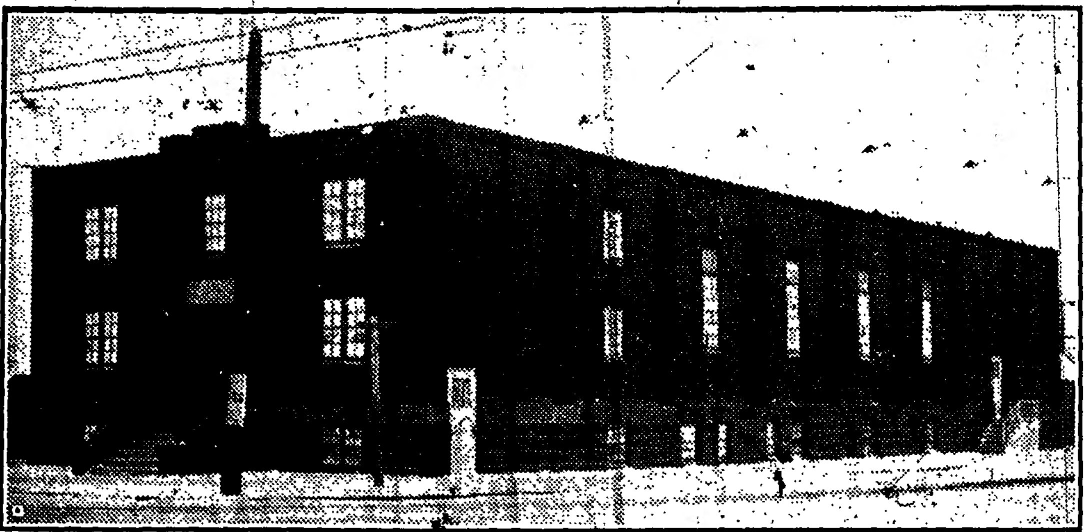
PŁOMIŃSKI M. — Bibljotekarz

SZUPER A. — Marszałek

ZUBRZYCKI J. — Chorąży

KOZIARSKI JAN — Przew. Komitetu Zabaw.

Nowa Siedziba Towarzystwa Św. Jana Kantego



Rycina powyższa przedstawia nową salę Towarzystwa św. Jana Kantego, która mieści się przy zbiegu ulic Arlington i Mountain. Oficjalne otwarcie tej sali nastąpiło dnia 13-go grudnia, 1936 r. przy udziale przedstawicieli rządowych, miejskich i całej Polonji w Winnipegu.

SŁOWA UZNANIA

Otwarcie nowej naszej siedziby jest ważnym wypadkiem w życiu T-WA ŚW. JANA KANTEGO. Dopięliśmy celu, jaki od wielu lat leżał na sercu każdego członka i członkini Towarzystwa.

Dzień dzisiejszy zapisany będzie złotemi zgłoskami w historji naszego Towarzystwa. — Wystawiliśmy bowiem pomnik, który świadczyć będzie przez dziesiątki lat o zbożnej pracy naszego zespołu i stać będzie otworem dla całego wychodźtwa polskiego na terenie zachodniej Kanady.



MICHAŁ SOBOTKIEWICZ,
Prezes T-wa św. Jana Kantego.

Możemy czuć się dumni Bracia i Siostry z dokonanego dzieła, będącego owocem naszych wysiłków, zabiegów, poświęcenia i pracy dla dobra Towarzystwa. Że dziś mieścimy się w tych murach, nie jest to niczyją wyłączną zasługą, ale dowodem solidarności i ofiarności wszystkich członków organizacji.

Jak podróżny, uszedłszy pewien szmat drogi ogląda się poza siebie jak daleko uszedł, tak dziś wypada nam spojrzeć na ubiegłe lata i zdać sobie rację cośmy przeżyli i zdziałali. Każdy z nas winien zadać sobie pytanie, jak pracował dla swej organizacji, czy nie działał na jej szkodę i czem przyczynił się do jej rozwoju.

W jakich warunkach i okolicznościcah zawiązało się T-wo św. Jana Kantego, uważam dziś za zbyteczne powtarzać. Powiem tylko, że przez okres ostatnich ośmnastu lat wzmagaliśmy się z przeciwnościami, które jednak zwyciężyła dobra wola, jedność i uświadomienie narodowe tak członków jak członkiń. Nie mogę w tem miejscu pominąć zasług i zdrowej myśli naszych członkiń, które krocząc po raz obranej drodze dokładają wszelkich starań, aby pomódz Towarzystwu. Dodatnie te cechy członkiń naszych mogą służyć za wzór w pracy organizacyjnej innym kobietom polskim na obczyznie.

Musimy jednak pamiętać o tem, że czeka nas dalsza jeszcze droga i nie wolno nam pozostać bezczynnymi.

(Dokończenie na str. 5-ej).

SŁOWA UZNANIA.

(Dokończenie ze str. 4-ej).

Choć przyszłość jest przed nami zakryta, od nas zależy, jaką ona będzie. Od nas, a raczej od młodej generacji zależy dalszy rozwój pracy dla wychodźtwa i odrodzonej Ojczyzny. Losy więc naszego T-wa i dorobek nasz my starsi musimy koniecznością rzeczy przekazać młodej generacji w tej nadziei, że poprowadzi dalej rozpoczęte dzieło. Pragnę, aby w tym budynku, stanowiącym chlubę naszą, skupiała się młodzież polska i zaprawiała do życia organizacyjnego — by ta nowa siedziba nasza była punktem zbornym zdrowo myślących i uświadomionych Rodaków i Rodaczek, a przedewszystkiem miejscem oświaty i kultury.

Całą moją nagrodą, a sądzę, że wszystkich także starszych członków i członkiń, za poniesione trudy jest to wewnętrzne zadowolenie, że spełniliśmy nasze zadanie i doczekaliśmy się otwarcia tej nowej placówki polskości.

Uważam sobie więc przy tej okazji za obowiązek podziękować wszystkim tym Braciom i Siostrom, którzy uczciwie i zgodnie współpracowali nad doprowadzeniem do końca budowy.

Wyrażam w końcu najwyższe uznanie wszystkim Rodakom i Rodaczkom za życzliwość i sympatję, jaką darzą Towarzystwo św. Jana Kantego.

MICHAŁ SOBOTKIEWICZ,
Prezes.

KRÓTKI PRZEBIEG TOW. ŚW. JANA KANTEGO BRATNIEJ I WZAJEMNEJ POMOCY.

Ja, jako jeden z organizatorów, mogę nadmienić, że Tow. św. Jana Kantego przeżyło różne koleje życia — były one dobre i złe. Jednak za pomocą Boga wszystko się przezwyciężyło i gdy się cofnę myślą 18 lat wstecz, kiedy nas było zaledwie kilkunastu członków, to pomimo tej małej garstki, szczerą i energiczną pracą zdołaliśmy zaciągnąć w nasze szeregi coraz to większe grono członkiń i członków, tak, że starania nasze nie przyniosły nam zawodu.

Zawdzięczyć musimy w dużej mierze rozrost naszej organzacji staraniom i ciężkiej pracy naszym Członkiniom, które z zaparciem się siebie, położyły zdrowe fundamenty pod wówczas małej grupy obywateli, która wzrosła do tak poważnych rozmiarów jaką jest obecnie.

W dużej mierze przyczynili się do rozbudowy naszej organizacji, urzędnicy Towarzystwa, oddając czas i pracę dla dobra towarzystwa bezinteresownie

Rezultaty tej żmudnej pracy widzimy dziś w liczbie stale wzrastającej członków i członkiń, w stanie finansowym naszej organizacji, a ostatnio w nowej naszej siedzibie, która może być chlubą, nie tylko dla naszego towarzystwa ale szczycić się nią może cała nasza Polonja w Winnipegu i okolicy.

Nowo zbudowany Dom Polski, który powstał za staraniem i jest własnością Towarzystwa Bratniej i Wzajemnej Pomocy św. Jana Kantego, jest siedzibą naszego towarzystwa, jednak wstęp do tego Domu Polskiego jest wolnym dla każdego Polaka lub Polki, którzy odnoszą się przychylnie do naszej organizacji i w jaki bądź sposób starają się przyjść z pomocą.

Na zakończenie chcę podkreślić to: Niech ten Dom Polski Tow. św. Jana Kantego będzie chlubą dla naszej przyszłej generacji, która wstąpi w nasze szeregi i poprowadzi pracę przez nas rozpoczętą. Zwracam się również do Członków i Członkiń Towarzystwa, aby zaniechali wszelakie nieporozumienia i niesnaski i od dzisiejszego dnia przyrzeczmy sobie w tej nowej sali wzajemną miłość braterską i zgodę po wieczne czasy, a przyrzeczenie to posłuży, jako przykład dla drugich organizacji i naszych przyszłych pokoleń.

JÓZEF KACZOR,

Pierwszy Prezes Tow. św. Jana Kantego, r. z. 1918.

UWAŻAM za zaszczyt i honor mieć ten przywilej wyrażenia w ten sposób moich gratulacyj dla polskich obywateli współpracujących z TOWARZYSTWEM ŚW. JANA KANTEGO za ich dokonane dzieło, w rezultacie którego jest otwarcie tego pięknego nowego budynku.

RALPH MAYBANK.

IT is a privilege and honor to be allowed to express in this way my congratulations to the Polish people associated with ST. JOHN CANTIUS SOCIETY upon their achievements resulting in opening their beautiful new building.

RALPH MAYBANK.

YOU HAVE DONE SPLENDIDLY AND EXEMPLIFY

"WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY"

Congratulations

and

Best Wishes For Continued Success

RALPH H. WEBB.

1. OPENING — D. Kirejczyk.



ŻYCZENIA

Z okazji otwarcia nowej sali T-WA ŚW. JANA KANTEGO, składam najserdeczniejsze gratulacje wszystkim członkom i członkiniom naszej organizacji.

Uznając pracę członków i członkiń położoną przy rozbudowie naszego Towarzystwa i budowie nowej naszej siedziby — wyrażam wszystkim serdeczne podziękowanie i życzę Towarzystwu najlepszego rozwoju i pomyślności na przyszłość dla dobra wszystkich członków i całej Polonji w Kanadzie.

Juljan Koziarski, wice-prezes.

2. **CHOIR, Directed by Mr. J. Zulkowski — "O' CANADA".**

CHWILA PRZEŁOMOWA.

13-ty dzień miesiąca grudnia, roku 1936, jest dla nas Bracia i Siostry tej jednej Wielkiej Rodziny Polskej — dniem wielkim i uroczystym, który raz na zawsze powinien nam utkwić w pamięci. Z chwilą, gdy przekroczymy próg naszego nowego Domu, niech wejdzie z nami NOWE ŻYCIE.

Zostawmy waśnie i spory, podajmy sobie dłoń braterską, stańmy ramię w ramię, weźmy się do pracy oświatowej, a z silną nadzieją w przyszłość — ZWYCIĘŻYMY. Za rok, za dwa — za lat parę, gdy nas nie stanie — co będzie?

Wpływajmy na nasze dzieci — zachęcajmy je ażeby wstępywały w ślady swych ojców i matek, uczmy je pielęgnować swój język ojczysty, a wtedy wypełnimy swój obowiązek święty względem organizacji.

Szczęść Nam Boże w Nowym Domu!

K. BŁOŃSKI, Sekr. Prot.



3. SPEECH — Mr. M. Sobotkiewicz, President of St. John Cantius.

DO POLSKIEGO TOWARZYSTWA
BRATNIEJ WZAJEMNEJ POMOCY
ŚW. JANA KANTEGO W WINNIPEGU.

Przesyłam serdeczne gratulacje z powodu otwarcia nowej siedziby Polskiego Towarzystwa Bratniej Wzajemnej Pomocy im. św. Jana Kantego. Fakt wystawienia nowego budynku w obecnych czasach świadczy o dobrej i rozsądnej gospodarce Towarzystwa.

Życzę aby posiadanie nowego lokalu przyczyniło się do dalszego rozwoju Towarzystwa i dało bodźca do ożywionej pracy narodowej na polu kulturalnym i oświatowym, wspólnie z innymi towarzystwami polskiemi w Kanadzie.

p. o. Kierownika Konsulatu
MICHAŁ BIELIŃSKI,
Wicekonsul.

4. SPEECH

NALEŻY WSTĘPOWAĆ DO TOWARZYSTW WZAJEMNEJ POMOCY ZA MŁODU.



Dzień 13-go grudnia, 1936 roku — dzień otwarcia nowego domu Polskiego Tow. Bratniej Wzajemnej Pomocy św. Jana Kantego, nie tylko zapisany zostanie w historji polonji tutejszej, ale nawet w historji całego wychodźtwa polskiego w Kanadzie. Dzień ten powinien zwrócić uwagę nie tylko ludzi starszych przeważnie przybyłych z Ojczyzny, ale również powinien ten dzień zwrócić na siebie specjalną uwagę młodzieży polskiej, zrodzonej na tej ziemi kanadyjskiej i każdy (każda) powinien zadać sobie pytanie: — Co to jest za towarzystwo, jakie są jego cele i dlaczego się nie zastanowił(a) dotychczas nad sprawą wpisania się w szeregi tego ta pożytecznego i spokojnego towarzystwa, jakiem jest Tow. św. Jana Kantego.

Sama już nazwa towarzystwa tłómaczy cel i zadania jego — więc też nie należy się nad tem wiele rozpisywać. Towarzystwo nasze jest poniekąd ubezpieczeniem, od choroby, nieszczęścia i śmierci (na co ludzie w czasach dzisiejszych asygnują miljony a miljony dolarów). Towarzystwo to jest nawet czemś lepszem niż tylko ubezpieczeniem, bo nietylko pomaga w nieszczęściach, chorobach i w wypadkach śmierci, ale ma ono jeszcze inne dobre, pożyteczne i potrzebne tu dla nas na wychodźtwie cele, a mianowicie: Zachowuje ono MYŚL I MOWĘ POLSKĄ, ma bibljotekę i nosi się z zamiarami otwarcia różnych innych "kółek" oświatowych itp., w tym tak wspaniałym nowym i wygodnym Domu, co z pewnością będzie bardzo pożytecznem i interesującem tak dla młodzieży, jak również i dla całego społeczeństwa polskiego.

Nie ociągajmy się więc, ale wszyscy jak jeden (jedna), którzy mamy przywilej wstąpienia do tego towarzystwa — postanówmy dzisiaj po skończonem otwarciu uroczystości, wpisać się w szeregi Towarzystwa Bratniej-Wzajemnej pomocy św. Jana Kantego (przeważnie kiedy z okazji otwarcia domu są specjalne zniżki wpisowe). Jak mówi polskie przysłowie: "Im prędzej, tem lepiej"! Aplikacje można złożyć po uroczystości u niżej podpisanego i u innych członków zarządu, lub też w poniedziałek wieczorem od godziny 8-ej do 10-ej.

Wierzę, że każdy (każda) mający przywilej wstąpienia do towarzystwa naszego, głęboko i poważnie się nad tą sprawą zastanowi, wstąpi w nasze szeregi i przyłączy się do wspólnej pracy dla dobra wychodźtwa i nas wszystkich, oraz życzę tak tym mającym wstąpić, jak również i Towarzystwu jaknajpomyślniejszej i najwięcej postępowej pracy dla dobra tegoż i dla dobra całego społeczeństwa tutejszego.

Dominik Kirejczyk,

Sekretarz finansowy.

W TAK WAŻNEJ CHWILI DLA TOWARZYSTWA ŚW. JANA KANTEGO, z okazji otwarcia nowego domu, Polskie Towarzystwo Gimnastyczne Sokół, składa najserdeczniejsze życzenia i gratulacje.

Wierzymy, że energiczna i przykładna praca Towarzystwa św. Jana Kantego, w nowym domu nie tylko się rozwinie, lecz pójdzie po linji współpracy i konsolidowania elementu polskiego, tak wśród tutejszej Polonji, jak i Wychodźtwa polskiego w tym kraju.

Polskie Tow. Gimn. Sokół.
WINNIPEG

5. SPEECH—Mayor John Queen.

WITH THE COMPLIMENTS
AND BEST WISHES

Hon. W. J. Major, K.C.

Attorney-General

of

MANITOBA



I AM VERY GLAD to avail myself of the opportunity afforded me through this memorial programme of conveying to you, the members of the POLISH FRATERNAL AID SOCIETY OF ST. JOHN CANTIUS, my heartiest congratulations on the opening of your new home.

The Fact that you have in the past eighteen years built up the largest membership of any Polish organzotion in Manitoba and have just now completed a beautiful and spacious new home is ample proof of the attractiveness of your Society and of the energy and efficiency of the officers whom you have placed in charge of the work of your organization.

I trust that the event which you are now celebrating will be the beginning of even greater advances, in your elected fields of endevour, than you have already accomplished.

JOHN BRACKEN,
Premier of Manitoba.

6. SOLO—Mrs. L. Sobotkiewicz, accomp. Miss H. Kropo.

REZULTAT UCZCIWEJ I ZGODNEJ PRACY.

Nowa siedziba Tow. Bratniej Wzajemnej Pomocy św. Jana Kantego jest wynikiem uczciwej i szczerej pracy Zarządu i Wszystkich Członków tej organizacji.

Towarzystwo to przechodziło różne koleje od czasu swego zapoczątkowania, kroczyło ono po twardej i żmudnej drodze, napotykając często na kłody stawiane przez ludzi, mających swe osobiste cele na względzie. Przeszkody te zostały odparte, a kierownicy nie zniechęcając się w dalszej pracy, doprowadzili organizację do rozkwitu w jakim się obecnie znajduje.

Wychodźtwo nasze w Kanadzie może śmiało wziąść sobie za przykład Tow. św. Jana Kantego, które po niedługim bowiem czasie, stało się największą i najsilniejszą organizacją polską na terenie Kanady. Wyniki i zasługi tej organizacji nie tylko przynoszą chlubę Zarządowi i Członkom Towarzystwa, ale również przynoszą sławę wszystkim Polakom zamieszkałym w tym kraju, przysparzając zarazem sławę dla imienia polskiego tu na wychodźtwie.

Za tą żmudną pracę należy się Towarzystwu duże uznanie i cześć. Z okażji otwarcia tej nowej a pięknej siedziby Towarzystwa, jest mi niezmiernie miło złożyć T-wu św. Jana Kantego najserdeczniejsze życzenia dalszego rozwoju i pomyślnej przyszłości.

W. A. DRELENKIEWICZ, Redaktor "Czasu".

7. PIANO SOLO — Miss H. Kropo.

8. SPEECH — Mr. Julian Koziarski, Vice-President.

Szczęść Wam Boże w Dalszej Pracy

Otwarcie nowej siedziby T-wa św. Jana Kantego naprowadza na pewne refleksje łącznie z życiem organizacyjnem Polaków w Winnipegu. Życie to rozwija się intensywnie w okresie lat ostatnich mimo trudnych warunków materjalnych i rozbieżnych pojęć zaszczepianych celowo wśród wychodźtwa przez wrogie sprawie polskiej elementy.

Wynikiem ożywienia zbiorowej pracy nad dobrem społeczeństwa polskiego i utrzymaniem kontaktu z Macierzą jest cały szereg nowych ugrupowań polskich tak w Winnipegu, jak na terenie całej Kanady stawiających pierwsze kroki w pracy społecznej, o dodatnich jednak widokach na przyszłość.

Wśród starszych zaś organizacji wybitne bezsprzecznie miejsce zajmuje T-wo św. Jana Kantego, nie tylko ze względu na znaczną liczbę członków, lecz również dzięki swej aktywności na polu pracy narodowej.

Towarzystwo to kroczyło od swego zaczątku po twardej drodze przeciwności — lecz silna wola, zgoda, jedność i poświęcenie członków i członkiń dla ogólnej sprawy zwyciężyła wszelkie przeszkody i doprowadziła je do kwitnącego stanu.

Otwarcie tak wspaniałej hali stanowi niezbity dowód oszczędnej i uczciwej gospodarki przewodników T-wa, a nie mniej ofiarności całego zespołu. W tem miejscu niech mi wolno będzie wyrazić pełne uznanie członkiniom T-wa za ich niestrudzone żabiegi i wysiłki w pracy dla dobra organizacji. Nie zbłądzę, jeśli powiem, że lwia część zasługi za dokonanie tak wspaniałego dzieła należy się członkiniom, które przez lata całe nie szczędziły trudów i datków, aby przyczynić się do powiększenia funduszów T-wa. Cześć im!

Budynek ten jest dorobkiem starszej generacji wychodźtwa polskiego w Winnipegu z tą przewodnią myślą, by stał się ostoją polskości na obczyźnie dla młodzieży w dalszej pracy dla dobra imigracji i chwały Odrodzonej Polski.

Owiane tak szlachetnemi pobudkami T-wo. św. Jana Kantego dokonało "rzeczy wielkiej", z której dumne być może całe społeczeństwo polskie w Kanadzie.

Przy tak ważnej okazji pragnę wyrazić Wam Bracia i Siostry najgorętsze życzenia dalszej, zgodnej pracy w obranym kierunku. Nie zbaczajcie z raz wytkniętej drogi samodzielności i pozostańcie wolni od wpływów tamujących Wam swobodę myśli i czynów i co za tem idzie — rozwój organizacji.

Dokładajcie wszelkich wysiłków i starań, by w murach Waszego budynku gromadziła się młodzież polska, której pozostawicie w spuściźnie to pomnikowe dzieło w tem przekonaniu, że spełniać będzie nadal zakreślone przez Was cele.

Niech myśl polska ożywia Wasze czyny i stawi Was w rzędzie dobrych synów Polski, oraz lojalnych obywateli przybranego kraju.

T-WO ŚW. JANA KANTEGO NIECH ŻYJE!

Juljan Nowacki.

Stowarzyszenie Polaków w Kanadzie

Z okazji otwarcia nowej siedziby Towarzystwa św. Jana Kantego, śpieszymy przesłać nasze gratulacje dotychczasowego sukcesu i życzyć pomyślność na przyszłość. Czynimy to tem chętniej, gdyż do Towarzystwa św. Jana Kantego odnosimy się z należytym respektem i głębokim szacunkiem.

Zarząd Stow. Polaków w Kanadzie.

9. WHISTLING SOLO with Spanish Guitar, Yodelling Song — Mr. J. Cuthbert.

Congtatulations . . .

AND BEST WISHES FOR YOUR CONTINUED SUCCESS IN YOUR NEW HOME.

J. QUEEN, Mayor.

10. POLISH DANCE — "Sokol" Group.



W TAK WAŻNEJ CHWILI DLA TOW. ŚW. JANA KANTEGO, z okazji otwarcia nowo wybudowanego domu, Zjednoczenie Zrzeszeń Polskich w Kanadzie, śle dla jednej z najliczniejszych organizacyj, wyrazy szczerych i serdecznych życzeń, oraz pomyślnego rozwoju.

Żywimy nadzieję, że Towarzystwo św. Jana Kantego stanie pod wspólnym sztandarem Zjednoczenia i nadal pracować będzie z nami, dla wielkiej idei jedności, która łączy nas wszystkich w jedną rodzinę polską.

RADA NACZELNA Z.Z.P.K.

11. DUET — Miss Janina Klepacki and Jennie Szlam, accomp. Miss W. Murray.

Szczere Życzenia Składa

TOW. BRATNIEJ - WZAJEMNEJ POMOCY ŚW. JANA KANTEGO

W Dniu Otwarcia Nowego Domu

1836 • 1936



100th. • Anniversary

ONE OF THE LARGEST INSURANCE ORGANIZATIONS IN THE WORLD.

Some of the factors contributing to the Company's prominence are:

- **It has operated for One Hundred (100) Years**
- **It operates in over 100 countries (including Poland)**
- **It transacts fifty (50) forms of Insurance**
- **IT HAS ASSETS EXCEEDING $150,000,000.00**
- **IT HAS PAID CLAIMS EXCEEDING $923,000,000.00**

—— Place your insurance with this Sound Company ——

R. R. COUNSELL & CO.

217 McIntyre Block - - - - Cor. Main and Portage Ave.

—— Phone 94 959 ——

DOMINIK KIREJCZYK

AGENT

663 MAIN STREET — — — — Res. 255 Pritchard Ave.

REPREZENTANT — POLAK, powyższej silnej i zaufanej firmy ubezpieczeniowej, tak w mieście Winnipeg, jak i w okolicy, poleca się łaskawej pamięci. — (Zajmuje się również ubezpieczeniem życiowem i reprezentuje jeszcze inne dobre firmy ubezpieczeniowe).

The

Congratulations to

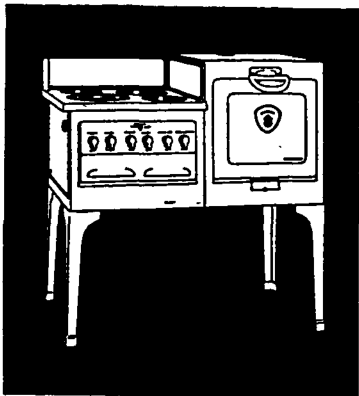
POLISH FRATERNAL AID SOCIETY
OF ST. JOHN CANTIUS

12. PIANO SOLO — Mr. K. Ruminski.

13—HARMONIERS MALE QUARTETTE — Mr. Joe Westman, Mr. Ernest Timbers Mr. Jack Quinn and Mr. Edward Dack.

JUST . . .

WHAT SHE WANTS



EVERY woman would like to have a modern electric range. She knows how simple it is to cook electrically and obtain perfect results; she knows how much cleaner, healthier and convenient an electric range is in her kitchen.

CITY HYDRO'S special purchase plan makes it so easy to buy your choice of the latest models in Electric Ranges—why wait any longer? Phone 848 134 or call at HYDRO'S Showrooms today!

Terms as low as $2.50 down — and monthly payments of $2.05

PHONE 848131

City Hydro

Boyd Building

PHONE 848 134

14. **SOPRANO SOLO — Miss Constance Stefanik, accomp. Miss Helen Young.**

NAJPIĘKNIEJSZA HISTORJA życia Polaka na Wychodźtwie z dalą od Macierzy Ojczyzny — to twórcza praca społeczna w polskich organizacjach. Praca taka daje piękne świadectwo Wielkiemu Narodowi, jakim jest Naród Polski.

Towarzystwo św. Jana Kantego w Kanadzie w Winnipegu, od szeregu lat pełni ten szczytny obowiązek stojąc na wyżej wspomnianym posterunku.

Parafja Polskiego Narodowego Katolickiego Kościoła, Tow. Piotra i Pawła, oraz Tow. Mł. Marji Konopnickiej, z okazji otwarcia nowej sali Tow. św. Jana Kantego — składa tą drogą gorące życzenia pomyślnego dalszego rozwoju.

KS. W. SIENKO, Proboszcz.
K. BORKOSKI, Prezes Parafji.
S. ŁUCZYCKI, Prezes Tow. Piotra i Pawła.
TOW. MŁ. MARJI KONOPNICKIEJ.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Z okazji otwarcia największego Domu Polskiego w Kanadzie, zarząd Wydawnictwa "CZASU" składa Towarzystwu św. Jana Kantego najszczersze życzenia i uznanie za pracę dokonaną. Wierzymy, że Dom ten tak bardzo potrzebny, będzie służył dla naszych pokoleń i będzie wskazówką wieczną dla dalszej wspólnej pracy.

Obecnym członkom i członkiniom za tak ciężką pracę dla dobra Polonji oddajemy należyty szacunek i cześć.

Dyrektorjat
Polskiej Spółki Wydawniczej.

15. **SPEECH — Mr. Ralph Maybank.**

EXTENDING BEST WISHES

to the

POLISH PEOPLE

Associated with the

St. John's Cantius Society

ON THE OPENING OF THEIR BEAUTIFUL
NEW BUILDING.

A FRIEND

NAJLEPSZE ŻYCZENIA

Z okazji otwarcia nowej siedziby TOW. ŚW. JANA KANTEGO, Zarząd Stowarzyszenia Polskich Obrońców Ojczyzny w St. Boniface, składa serdeczne życzenia dalszego rozwoju i pomyślności w pracy dla dobra członków i członkiń Towarzystwa i całej Polonji w Winnipegu.

S. PUCHLIK, Prezes.

Szczęść Boże w Dalszej Pracy

TOWARZYSTWO GIMNASTYSZNE SOKÓŁ W ST. BONIFACE

przesyła

TOWARZYSTWU ŚW. JANA KANTEGO

najserdeczniejsze życzenia z okazji otwarcia podwoji Nowego Domu, który bezwzględnie będzie chlubą nie tylko Towarzystwa św. Jana Kantego, ale całej Polonji w Kanadzie.

J. SZCZESIAK, Prezes.

16. SOLO — Mr. Joe Westman.

Z OKAZJI OTWARCIA NOWEJ SIEDZIBY

życzy

TOW. SW. JANA KANTEGO

Dalszego Rozwoju w Swej Owocnej Pracy

J. Zawidowksi

PRZEDSIĘBIORCA POGRZEBOWY

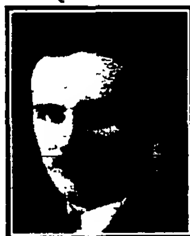
Wszystkie Nagrobki Zamówione w Naszem Przedsiębiorstwie są Gwarantowane

561 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

Telefon

51 500

17. **POLISH DANCE by — Miss Florence Boruszynska, Miss Elizabeth Janiszewska, Miss Elizabeth Kustera, Miss Francis Dziedzic, Miss Florence Prochera, Miss Helen Koziarska, Miss Francis Kagan, and Miss Josephine Ostaffi — under direction of Miss S. Janiszewski. — Piano accomp. Miss Wanda Murray.**





AUTOGRAPHS



 AUTOGRAPHS 



AUTOGRAPHS



The publishing of this program, or souvenir book, has been made possible through the generosity of all those whose names and places of business appear on the pages of this program, and therefore they deserve our support.

WE THANK ONE AND ALL FOR THEIR KIND SUPPORT.

Wydrukowanie tego programu pamiątkowego zostało umożliwione przez hojność wszystkich tych, których nazwiska i firmy są w nim umieszczone, za co zasługują oni na poparcie przez nas wszystkich.

DZIĘKUJEMY IM WSZYSTKIM RAZEM I KAŻDEMU Z OSOBNA.